

***PROCEEDINGS OF THE TWENTY-FIRST CONGRESS
OF
THE INTERNATIONAL ASSOCIATION
FOR
CARIBBEAN ARCHAEOLOGY***



XXI

Volume 2

**PUBLISHED BY THE UNIVERSITY OF THE WEST INDIES,
SCHOOL OF CONTINUING STUDIES, ST. AUGUSTINE
JULY 2007**

**DR. BASIL REID (SENIOR EDITOR AND ENGLISH EDITOR)
DR. HENRI PETITJEAN ROGET (FRENCH EDITOR)
DR. ANTONIO CURET (SPANISH EDITOR)**

**FRONT AND BACK COVER DESIGNS BY
CHRISTOPHER A. RILEY**

ISBN: 978-976-620-232-3



**PROCEEDINGS OF THE TWENTY-FIRST CONGRESS
OF THE
INTERNATIONAL ASSOCIATION
FOR
CARIBBEAN ARCHAEOLOGY**

<i>NOTE FROM THE SENIOR EDITOR</i>	.....	v
<i>ACKNOWLEDGEMENTS</i>	.....	vii
<i>NOTE DUREDACTEUR EN CHEF</i>	.....	vii
<i>REMERCIEMENTS</i>	.....	vii
<i>NOTA DEL EDITOR EN JEFE</i>	.....	viii
<i>AGRADECIMIENTOS</i>	.....	ix

Chapter No.	Page No.
--------------------	-----------------

*Art And Symbolism***Arte Y Simbolismo***Art Et Symbolisme*

47.	EVIDENCIA HUECOIDE EN LA REPUBLICA DOMINICANA <i>Luis A. Chanlatte Baik</i>	459
48.	SYMBOLIC ROLES OF COMMEMORATION ON ST. JOHN, VIRGIN ISLANDS: AN EXAMINATION OF LIFEWAYS AND DEATHWAYS <i>Helen Blouet</i>	466
49.	THE INVESTIGATION OF A POSSIBLE MEGALITHIC SITE ON GREENCASTLE HILL IN THE ISLAND OF ANTIGUA, W.I. <i>Maura P. Imbert</i>	477
50.	NABARIMA: A WARAO SACRED PLACE IN SOUTH TRINIDAD <i>Peter O'B. Harris</i>	486
51.	THEORIZING PAST RELIGIONS AND PUERTO RICAN ROCK ART <i>Michele H. Hayward, Frank Schieppati and Michael A. Cinquino</i>	500
52.	EL ARTE RUPESTRE EN LA REPÚBLICA DOMINICANALAS ESCUELAS DE PINTURARUPESTRE DE LA REPÚBLICA DOMINICANA <i>Adolfo López Belando</i>	512
53.	DYNAMIC DUALISM: A STRUCTURAL ANALYSIS OF CIRCULAR COMMUNITIES <i>Peter E. Siegel</i>	525

54. EL SITIO ARQUEOLÓGICO “LA PUNTA DE BAYAHÍBE”
PRIMEROS AGRICULTORES DE LAS ANTILLAS ASENTADOS
EN LA COSTA SURESTE DE LA REPÚBLICA DOMINICANA A
MEDIADOS DEL SEGUNDO MILENIO ANTES DE CRISTO
Gabriel Aúles and Adolfo López 537

Historical Archaeology

****Arqueología Histórica***

****Archéologie Historique***

55. NEW TRENDS IN MAROON ARCHAEOLOGY IN SURINAME –
TRANSFORMATION PROCESSES
E. Kofi Agorsah 555
56. MARRONAGE IN MAURITIUS AND ITS POSSIBLE IMPLICATIONS
FOR CARIBBEAN ARCHAEOLOGY
Amitava Chowdhury and Candice Goucher 567
57. THE BARBADOS CERAMIC INDUSTRY: EXAMINING
THE SCALE AND ORGANIZATION
Dwayne Scheid..... 573
58. WHAT TO DO WITH “OTHER CERAMICS”: INTER-COLONIAL
TRADE OF FRENCH COARSE EARTHENWARE
*Mark W. Hauser, Kenneth G. Kelly and
Douglas V. Armstrong*..... 579
59. ARCHAEOLOGY OF THE CREOLE CULTURES OF THE FRENCH WEST INDIES
Kenneth G. Kelly..... 588
60. PRELIMINARY INVESTIGATIONS INTO THE ECONOMIC
ACTIVITIES OF THE INHABITANTS OF LES PORTLANDS,
ANSE-BERTRAND, GUADELOUPE, FRENCH WEST INDIES
Audrey Dawson..... 599
61. DOMESTIC ECONOMIES OF GUADELOUPEAN PLANTATION LABORERS:
PRODUCTION AND CONSUMPTION AT *LA MAHAUDIÈRE*
Heather Gibson..... 606
62. LES INDIGOTERIES DE GUADELOUPE : ANALYSE DE LA
REPARTITION GEOGRAPHIQUE.
Tristan Yvon..... 613
63. L’ACTIVITE MINIERE DE L’ILE DE SAINT BARTHELEMY
Pierre Rostan..... 623
64. HONDO RIVER SITE: AN EARLY ISLAMIC SETTLEMENT IN TRINIDAD
*Brinsley Samaroo, Archibald Chauharjasingh
and Kofi Agorsah*..... 633



65. THE CONTENTS OF THE BARONS WINE CELLAR: STUDY OF AN
18TH CENTURY BOTTLE ASSEMBLAGE IN ST LUCIA
Polly Thompson..... 643
66. LANDSCAPE, ARCHAEOLOGY AND MEMORY OF CUBAN
COFFEE PLANTATIONS: 1800–1860
Theresa A. Singleton..... 655

Physical Anthropology

****Antropología Física***

****Anthropologie Physique***

67. DOES DIET REFLECT GROUP MEMBERSHIP? A STABLE ISOTOPE ANALYSIS
OF HUMAN REMAINS FROM THE ROYAL NAVAL HOSPITAL CEMETERY
AT ENGLISH HARBOUR, ANTIGUA W.I.
Tamara L. Varney..... 667
68. THE URBAN CONTEXT OF SLAVERY: AN ARCHAEOLOGICAL
PERSPECTIVE FROM TWO AFRO-BARBADIAN SLAVE CEMETERIES
IN BRIDGETOWN, BARBADOS
*Kevin Farmer, Frederick H. Smith
and Karl Watson*..... 677
69. A PRELIMINARY SKELETAL ANALYSIS OF MATERIAL
RECOVERED FROM TWO UNMARKED GRAVEYARDS
IN BRIDGETOWN, BARBADOS
Christopher R. Crain..... 686
70. ESTUDIOS DE ANTROPOLOGIA FISICA DEL CEMENTERIO
DE MACAO, REPÚBLICA DOMINICANA
*Glenis Tavarez Maria y
Fernando Luna Calderón*..... 692

Underwater Archaeology

****Arqueología Submarina***

****Archéologie Sous-Marine***

71. COMPOSITIONAL ANALYSIS OF CERAMICS FROM LA ALETA,
DOMINICAN REPUBLIC
*Geoffrey W. Conrad, Christophe Descantes,
James M. VanderVeen
and Michael D. Glascock*..... 705
72. ARCHAEOLOGY OF ENGLISH HARBOUR: THE NELSON'S DOCKYARD
Reg. Murphy..... 714
73. NAUFRAGIOS Y PUERTOS MARÍTIMOS DEL CARIBE COLOMBIANO,
SIGLO XVI AL SIGLO XVIII.
Juan Felipe Pérez Díaz..... 721



Interaction Spheres, Migration and Adaptation

**Ambitos De Interacción, Migración y Adaptación*

**Spheres D'Interaction, Migration Et Adaptation*



74.	INDIANS CAME TO THE CARIBBEAN BEFORE COLUMBUS <i>Chris Mahadeo and Kumar Mahabir.....</i>	733
75.	SURVIVAL OF A TRADITIONAL CARIB WATERCRAFT DESIGN ELEMENT <i>Richard Callaghan.....</i>	739
76.	SHIFTING SAND: THE BELMONT ARCHAEOLOGICAL PROJECT, BRITISH VIRGIN ISLANDS, FROM PREHISTORY TO HISTORY <i>Peter L. Drewett.....</i>	747
77.	AMERINDIAN LITHICS OF TOBAGO: A PRELIMINARY REPORT <i>Micah Mones.....</i>	757
78.	LONG-TERM TRENDS IN PREHISTORIC FISHING AND HUNTING ON TOBAGO, WEST INDIES <i>David W. Steadman and Sharyn Jones.....</i>	767
79.	LAS ANTILLAS EN EL CONTEXTO DEL CIRCUN-CARIBE: CINCUENTA AÑOS DESPUÉS <i>Reniel Rodríguez Ramos y Jaime R. Pagán Jiménez.....</i>	778
80.	ARQUEOLOGÍA DE LA CUENCA DE PATANEMO, EDO. CARABOBO, VENEZUELA PRIMERAS INTERPRETACIONES E HIPÓTESIS DE TRABAJO <i>Eduardo Herrera Malatesta.....</i>	787
81.	ACROSS THE CHANNEL: SOUTHERNMOST MARTINIQUE AND NORTHERN ST. LUCIA COMPARED <i>Alistair Bright.....</i>	796
82.	POST-SALADOID CULTURAL CHANGES ON GUANA ISLAND, BVI <i>Elizabeth Righter.....</i>	806
83.	LONG ISLAND FLINT PRODUCTION, DISTRIBUTION AND EXCHANGE AMONG THE NORTHERN LESSER ANTILLES <i>Sebastiaan Knippenberg.....</i>	813
84.	“A WELL-SUITED ROCK”: TAÍNO SITES AND THE TOWN OF LA ISABELA <i>Emma K. Bate and Geoffrey W. Conrad.....</i>	823
85.	ESTRATEGIAS ADAPTATIVAS PREHISPÁNICAS TARDÍAS EN EL ALTO ORINOCO COLOMBO-VENEZOLANO <i>Jorge Enrique Torres.....</i>	832

NOTE FROM THE SENIOR EDITOR



ABOUT THE 21ST IACA VOLUME

This volume contains the majority of papers presented at the 21st Congress of the International Association for Caribbean Archaeology (IACA), which was held from July 25 to 30, 2005. Hosted for the first time in Trinidad and Tobago, this conference brought together an eclectic mix of approximately 200 delegates from Europe, North America, Latin America and the Caribbean, who actively deliberated, discussed and contested a rich array of theoretical and methodological issues on Caribbean archaeology.

There was a time when Caribbean archaeology was seen as peripheral to what was described as New World mainstream archaeology, which heavily focused on the “high cultures” of South America, Central America, American Southwest and American Southeast. Happily for us, that time has long passed. Since the late 1930s and 1940s, when the late Professor Irving Rouse first enunciated the importance of Caribbean archaeology based on his cultural histories of series, sub-series and complexes; generations of archaeologists have developed several new research techniques and approaches, specific to, but not necessarily unique to the Caribbean. Despite our relatively small geographic space on the globe, the archaeology of the Caribbean and circum-Caribbean region is highly significant within the wider context of New World and even World Archaeology. Issues, explored in this volume, such as migration, ceramic and lithic analyses, adaptation, acculturation, creolisation, symbolism, ethnography, ethnohistory, geoinformatics and cultural resource management etc., although skewed towards the Caribbean and circum-Caribbean, should have considerable resonance, usefulness, and applicability wherever archaeology is taught and practiced internationally.

This volume, coupled with previous IACA volumes, clearly demonstrate that as a purveyor of information IACA continues to be on the cutting-edge. The data provided by this volume should be used to critically reflect on the current state of Caribbean archaeology. It should also encourage us to contemplate the exciting new directions in Caribbean archaeology represented by many of the papers therein. Perhaps, my most striking observation as Senior Editor is the unapologetic manner in which Caribbean scholars are prepared to challenge conventional research paradigms and almost time-honoured ways of knowing by asking searching and penetrating questions about the past. This bold approach has had the knock-on effect of providing fresh, enlightening perspectives on the region’s archaeology, and equally importantly, it has injected much needed intellectual vigour into Caribbean archaeological debates. One of the positives of the 21st IACA conference was that a significant number of teachers and students from Trinidad and Tobago and the wider Caribbean were in attendance. It is my fervent hope, therefore, that the mine of information contained in this volume, will be effectively

used in classroom teaching, in order to dispel many of the myths about Caribbean history that continue to be perpetuated in several of our textbooks.

ACKNOWLEDGEMENTS

This volume has been made possible due to the incalculable support given by a host of organisations and individuals. I wish to thank the Reed Foundation, Inc., the Ministry of Culture, Gender and Community Affairs in Trinidad and Tobago, the Ministry of Education in Trinidad and Tobago, the Dean's Office in the Faculty of Humanities and Education, U.W.I., St. Augustine and the Office of the Campus Principal, U.W.I., St. Augustine for so generously financing the publication of these Proceedings. I also gratefully acknowledge the sterling contributions of both Dr. Antonio Curet (Spanish Editor) and Dr. Henri Petitjean Roget (French Editor). Both Drs. Curet and Roget vetted the Spanish and French papers in this volume, and provided useful advice as to their quality. They also suggested ways in which particular papers could be improved. The authors of the various papers in this publication deserve special commendation, not only for writing such seminal chapters but also for working collaboratively with my Research Assistants and I, as we editorially tweaked and polished the manuscript. This volume would not have been at all possible without the unselfish and indefatigable efforts of my Research Assistants: Naseema Hosein and Narissa Seegulam. They both worked beyond the call of duty in sorting and collating papers and images, liaising with authors concerning their papers and images and reformatting bibliographies. I also wish to thank Naresh Ramsarooj, Chris Riley, Maria Gea-Monera, Nichole Taylor, Daren Dhoray, Jonathan Roxburgh, Serene Joseph, Marcela Boatswain, Heather-Dawn Charles, Fayola St. Bernard and Maureen Henry for their valuable inputs. Their inputs ranged from typing lists, double-checking the Spanish and French abstracts, collating and enhancing images, producing cover and inside designs for the volume to reviewing the Proceedings for errors. Finally, I wish to place on record my most profound gratitude to all members of the 21st IACA Organising Committee as well as to the diverse collection of departments/ organisations within and outside the University of the West Indies, St. Augustine who contributed immensely to the overall success of the conference.

Yours sincerely,

Basil A. Reid (Ph.D.)

Chairman of the 21st IACA (Trinidad and Tobago) &

Senior Editor and English Editor of the 21st IACA Proceedings

NOTE DU REDACTEUR EN CHEF

SUR LE 21^E VOLUME DE L'IACA

Ce volume comporte la plupart des articles présentés à l'occasion du XXI^e Congrès de l'Association internationale pour l'Archéologie de la Caraïbe (IACA), qui a eu lieu du 25 au 30 juillet 2005. Cette conférence, qui s'est tenue pour la première fois à Trinité-et-Tobago, a réuni un groupe varié d'environ 200 délégués d'Europe, d'Amérique du nord, d'Amérique latine et de la Caraïbe, qui ont délibéré, discuté et contesté une vaste gamme de questions théoriques et méthodologiques



relatives à l'archéologie de la Caraïbe.

L'archéologie de la Caraïbe était autrefois considérée comme accessoire par rapport à ce qu'on qualifiait d'archéologie moderne du Nouveau Monde, qui mettait l'accent notamment sur les « hautes cultures » d'Amérique du sud, d'Amérique centrale, du Sud-ouest américain et du Sud-est américain. Heureusement pour nous, cette époque est passée depuis longtemps. Dès la fin des années 1930 et 1940, lorsque feu le professeur Irving Rouse a énoncé pour la première fois l'importance de l'archéologie de la Caraïbe à partir de ses histoires culturelles de séries, sous-séries et complexes ; des générations d'archéologues ont développé plusieurs nouvelles techniques de recherche et approches spécifiques, mais pas nécessairement uniques, aux Caraïbes. En dépit de notre espace géographique relativement réduit sur le globe, l'archéologie de la région Caraïbe et circum-Caraïbe est très importante dans le contexte plus large de l'archéologie du Nouveau monde voire de l'archéologie mondiale. Les questions abordées dans ce volume, comme la migration, les analyses céramiques et lithiques, l'adaptation, l'acculturation, la créolisation, le symbolisme, l'ethnographie, l'ethnohistoire, la géoinformatique et la gestion des ressources culturelles etc., bien qu'elles soient orientées vers la Caraïbe et la circum-Caraïbe, devraient avoir une résonance, une utilité et une applicabilité considérables partout où l'archéologie est enseignée et pratiquée à l'échelle internationale.

Ce volume, ajouté aux volumes antérieurs de l'IACA, démontre clairement qu'en tant que fournisseur d'information l'IACA continue d'être à la page. Les données fournies dans ce volume devraient être utilisées pour faire une analyse critique de l'état actuel de l'archéologie de la Caraïbe. Il devrait aussi nous inciter à contempler les nouvelles orientations passionnantes de l'archéologie de la Caraïbe, représentées par beaucoup de ses articles. Peut-être ma remarque la plus frappante en tant que rédacteur de chef serait la manière catégorique dont les érudits de la Caraïbe sont disposés à remettre en cause les paradigmes de recherche traditionnels et les types de savoir presque révévés au fil du temps en posant des questions perspicaces et pénétrantes sur le passé. Cette approche audacieuse a donné lieu à des perspectives fraîches et instructives sur l'archéologie régionale et - chose tout aussi importante - elle a injecté les débats archéologiques de la Caraïbe d'une vigueur intellectuelle si nécessaire. Un des aspects positifs de la 21^e Conférence de l'IACA c'est qu'elle a bénéficié de la présence d'un nombre important de professeurs et étudiants de Trinité-et-Tobago et de la Caraïbe plus large. C'est donc mon désir ardent que la mine d'information comprise dans ce volume sera utilisée de manière efficace dans l'enseignement en classe afin de chasser beaucoup des mythes concernant l'histoire de la Caraïbe qui continuent d'être perpétués dans beaucoup de nos manuels scolaires.

REMERCIEMENTS

Ce volume a été rendu possible par le soutien précieux apporté par plusieurs organisations et individus. Je remercie la Fondation Reed SA, le Ministère de la Culture, du Genre et des Affaires communautaires de Trinité-et-Tobago, le Ministère de l'Éducation de Trinité-et-Tobago, le Bureau du Doyen de la Faculté des Humanités et de l'Éducation, U.W.I., St. Augustine et le Bureau du Directeur du Campus, U.W.I., St. Augustine, de sa prise en charge financière généreuse de la publication de ces actes. Je reconnais aussi les contributions remarquables du Dr Antonio Curet (rédacteur pour l'espagnol) et du Dr Henri Petitjean Roget (rédacteur pour le français) et je les en remercie. Les Dr Curet et Roget ont révisé les articles en espagnol et en français de ce volume et ont donné des conseils utiles quant à leur qualité. Ils ont aussi suggéré des manières d'améliorer certains articles. Les auteurs des différents articles figurant dans cette publication méritent des éloges particuliers, non seulement pour avoir écrit des chapitres si originaux, mais pour avoir travaillé en collaboration avec mes assistantes de recherche et moi-même au moment de la révision et de la mise à point du manuscrit préalablement à sa publication. Ce volume n'aurait pas pu être réalisé sans les efforts généreux et inlassables de mes assistantes de recherche : Naseema Hosein et Narissa Seegulam. Elles ont travaillé assidûment, triant



et collationnant les articles et images, collaborant avec les auteurs au sujet de leurs articles et images et restructurant les bibliographies. Je tiens aussi à remercier Naresh Ramsarooj, Chris Riley, Maria Gea-Monera, Nichole Taylor, Daren Dhoray, Jonathan Roxburgh, Serene Joseph, Marcela Boatswain, Heather-Dawn Charles, Fayola St. Bernard et Maureen Henry de leur contribution précieuse allant de la frappe des listes, la vérification des résumés en français et en espagnol, le collationnement et la mise en valeur des images et la production du dessin de couverture et d'intérieur du volume, à la vérification d'erreurs dans les actes. Enfin, j'aimerais faire mention particulière de ma reconnaissance la plus profonde à tous les membres du Comité d'organisation du 21^e IACA, ainsi qu'aux nombreux départements/organisations au sein et en dehors de l'Université des Indes occidentales, St Augustine, qui ont fait une contribution immense à la réussite globale de la conférence.



viii

Recevez mes salutations distinguées,

Basil A. Reid (Docteur)

Président du 21^e IACA (Trinité-et-Tobago) &

Rédacteur en chef et Rédacteur pour l'anglais des actes du 21^e IACA

NOTA DEL EDITOR EN JEFE

ACERCA DE ESTE VOLUMEN DEL XXI CONGRESO DE LA AIAC/IACA

El presente volumen contiene la mayoría de ponencias presentadas en el XXI Congreso de la Asociación Internacional de Arqueología del Caribe (AIAC/IACA) que tuvo lugar del 25 al 30 de julio de 2005. Organizado por primera vez en Trinidad y Tobago, este congreso convocó a una mezcla ecléctica de aproximadamente 200 delegados provenientes de Europa, América del Norte, América Latina y el Caribe, quienes deliberaron, discutieron y refutaron con entusiasmo una rica variedad de asuntos teóricos y metodológicos vinculados a la arqueología del Caribe.

Hubo un tiempo en el que la arqueología del Caribe era considerada periférica a lo que se describía como la corriente central de la arqueología del Nuevo Mundo, la cual se concentraba principalmente en las "culturas superiores" de América del Sur, Centroamérica, el Sudoeste Norteamericano y el Sudeste Norteamericano. Felizmente para nosotros, esa época dejó de existir hace tiempo. Desde fines de la década del treinta y del cuarenta, cuando el difunto Profesor Irving Rouse enunció por primera vez la importancia de la arqueología del Caribe basándose en sus historias culturales de series, subseries y complejos, varias generaciones de arqueólogos han desarrollado nuevas y diversas técnicas de investigación y enfoques, específicos pero no necesariamente únicos para el Caribe. A pesar de la relativa pequeñez de nuestro espacio geográfico en el mundo, la arqueología del Caribe y de su región circundante es de suma importancia dentro del contexto más amplio de la arqueología del Nuevo Mundo y aún de la Arqueología Mundial. Temas tales como la migración, el análisis de material cerámico y lítico, la adaptación, la aculturación, la creolización, el simbolismo, la etnografía, la etnohistoria, la informática y sistemas de información geográfica y la gestión de recursos culturales, entre otros que se analizan en este volumen, aunque están orientados hacia el Caribe y su región circundante, deberían poseer una resonancia, utilidad y aplicabilidad considerables dondequiera que se enseñe y se practique la arqueología a nivel internacional.

El presente volumen, junto a otros volúmenes previos de la AIAC/IACA, demuestra claramente

que, como fuente de información, la AIAC/IACA continúa a la vanguardia. Los datos provistos por el presente volumen deberían utilizarse para reflexionar de manera crítica acerca del estado actual de la arqueología del Caribe. También debería alentarnos a considerar las nuevas y apasionantes direcciones surgidas dentro de la arqueología del Caribe y representadas por varias de las ponencias contenidas en este volumen. Tal vez, mi observación más notable como Editor en Jefe sea la manera decidida en la que los académicos del Caribe están preparados para desafiar los paradigmas de investigación convencionales y los métodos casi consagrados de adquisición del conocimiento mediante preguntas inquisidoras y penetrantes acerca del pasado. Este enfoque audaz ha generado una reacción en cadena al proveer perspectivas nuevas e informativas sobre la arqueología de la región, e igualmente importante, ha inyectado a los debates arqueológicos del Caribe un vigor intelectual muy necesario. Uno de los aspectos positivos del XXI Congreso de la AIAC/IACA fue la presencia de un importante número de docentes y estudiantes de Trinidad y Tobago y del Gran Caribe. Es mi deseo más ferviente, por lo tanto, que el cúmulo de información contenido en el presente volumen sea transmitido con eficacia en el ámbito de las aulas, a fin de derribar varios de los mitos acerca de la historia del Caribe que continúan perpetuándose en varios de nuestros libros de texto.

AGRADECIMIENTOS

La realización de este volumen ha sido posible gracias al apoyo invaluable de un sinnúmero de organizaciones e individuos. Quisiera expresar mi agradecimiento a la Reed Foundation, Inc., el Ministerio de Cultura, Género y Asuntos Comunitarios de Trinidad y Tobago, el Ministerio de Educación de Trinidad y Tobago, la Oficina del Decano de la Facultad de Humanidades y Educación del Recinto de St. Augustine de la Universidad de las Indias Occidentales y la Oficina del Rector del Recinto de St. Augustine de la Universidad de las Indias Occidentales por haber financiado generosamente la publicación de estas Actas. Asimismo, quisiera agradecer las contribuciones invaluable tanto del Dr. Antonio Curet (editor de la versión en español) como del Dr. Henri Petitjean Roget (editor de la versión en francés). Los Dres. Curet y Roget revisaron las ponencias en español y en francés publicadas en este volumen y ofrecieron consejos útiles respecto de la calidad de las mismas. Asimismo, sugirieron formas en las que se podían mejorar determinadas ponencias. Los autores de varias ponencias en esta publicación merecen una felicitación especial, no solo por escribir capítulos tan influyentes sino también por trabajar en colaboración con mis Asistentes de Investigación y conmigo, mientras modificábamos y pulíamos el manuscrito como parte del proceso de edición. Este volumen no hubiera sido posible sin los esfuerzos generosos e infatigables de mis Asistentes de Investigación, Naseema Hosein y Narissa Seegulam, quienes trabajaron más allá de su deber al clasificar y compilar trabajos e imágenes, al estar en contacto permanente con los autores respecto de sus ponencias e imágenes y al volver a modificar el formato de las bibliografías. Asimismo, deseo agradecer a Naresh Ramsarooj, Chris Riley, Maria Gea-Monera, Nichole Taylor, Daren Dhoray, Jonathan Roxburgh, Serene Joseph, Marcela Boatswain, Heather-Dawn Charles, Fayola St. Bernard y Maureen Henry por sus aportes valiosos y diversos, que incluyeron desde tipear listados, verificar los resúmenes en español y francés, compilar y mejorar las imágenes y producir los diseños internos y de cubierta del volumen hasta revisar las Actas en busca de errores. Para concluir, quisiera hacer constar mi profundo agradecimiento a todos los miembros del Comité Organizador del XXI Congreso de la AIAC/IACA así como también a los diversos departamentos/ organismos dentro y fuera del recinto de St. Augustine de la Universidad de las Indias Occidentales que contribuyeron enormemente al éxito general del congreso.

Atentamente,

Basil A. Reid (Ph.D.)

Presidente del XXI Congreso de la AIAC/IACA (Trinidad y Tobago) &

Editor en Jefe y editor de la versión en inglés de las Actas del XXI Congreso de la AIAC/IACA



ART AND SYMBOLISM

...

ARTE Y SIMBOLISMO

...

ART ET SYMBOLISME

IA
CA